

**Zeitschrift:** Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux  
**Band:** - (1905)

**Rubrik:** Compte de profits et pertes pour l'année 1905

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Compte de profits et pertes

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>RECETTES.</b>				
<b>1. Solde actif de l'année précédente . . . . .</b>			60,734	99
<b>2. Excédent des recettes de l'exploitation . . . . .</b>			40,520,423	90
<b>3. Produit de capitaux disponibles . . . . .</b>			5,205,557	06
<b>4. Intérêts des capitaux employés à la construction de nouvelles lignes.</b>				
Construction du Simplon . . . . .	2,150,322	25		
Divers . . . . .	266,912	07	2,417,234	32
<b>5. Produit d'entreprises accessoires.</b>				
Navigation à vapeur sur le lac de Constance . . . . .			142,662	38
<b>6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux.</b>				
Fonds de renouvellement . . . . .	6,971,279	66		
Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Compagnie J.-S.. . . .	109,323	35	7,080,603	01
<b>7. Ressources et rentrées diverses.</b>				
Redevances foncière et d'exploitation de la gare commune de Neuchâtel et du tronçon d'accès commun, J.-N., du 1 <sup>er</sup> mai 1903 au 31 décembre 1904	117,657	50		
Divers . . . . .	489	50	118,147	—
			<b>55,545,362</b>	<b>66</b>

pour l'année 1905.

<b>DÉPENSES.</b>		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>1. Bonification payée aux propriétaires de lignes prises à bail.</b>					
Loyer de la ligne Chexbres-Vevey pour 1905 . . . . .				30,000	—
<b>2. Intérêts en comptes courants, provisions, etc.</b>					
				4,629,809	95
<b>3. Intérêts des emprunts consolidés.</b>					
Rente des chemins de fer fédéraux de 1900 . . . . .		3,000,000	—		
Emprunt des chemins de fer fédéraux 1899/1902 . . . . .		13,317,990	—		
Emprunt 3% différé des chemins de fer fédéraux de 1903 . . . . .		5,250,000	—		
Emprunts du Central suisse . . . . .		3,783,590	—		
Emprunts du Nord-Est suisse . . . . .		2,360,037	50		
Emprunts de l'Union suisse . . . . .		1,370,634	50		
Emprunts du Jura-Simplon . . . . .		6,689,547	50		
plus:		35,771,799	50		
Prorata d'intérêts non échus au 31 décembre 1905 . . . . .		Fr. 3,972,260. 20			
moins:					
Prorata d'intérêts au 31 décembre 1904 . . . . .		» 3,983,304. 45			
		÷ 11,044	25	35,760,755	25
<b>4. Sommes affectées à des amortissements.</b>					
3 <sup>e</sup> annuité d'amortissement du capital d'établissement à fin 1902 . . . . .		Fr. 4,625,793. 50			
2 <sup>e</sup> annuité d'amortissement des dépenses de 1903 . . . . .		» 67,967. 70			
1 <sup>re</sup> » » » » 1904 . . . . .		» 120,684. 90			
		4,814,446	10		
2 <sup>e</sup> annuité d'amortissement des pertes de cours et frais d'émission d'emprunts		116,495	—		
2 <sup>e</sup> » » des dépenses pour l'extension et l'agrandissement de gares . . . . .		280,000	—	5,210,941	10
<b>5. Versements dans les fonds spéciaux.</b>					
Fonds de renouvellement . . . . .		8,735,070	30		
Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Compagnie J.-S. . . . .		26,967	30	8,762,037	60
<b>6. Pour buts divers.</b>					
Déficit d'exploitation de la ligne Wald-Rüti . . . . .		29,811	86		
Subvention à la Société zuricoise de navigation à vapeur . . . . .		17,518	95		
Rectification des comptes pour l'usage commun de la gare de Neuchâtel, B.-N., du 1 <sup>er</sup> octobre 1901 au 31 décembre 1904 . . . . .		15,065	75		
Participation des C. F. F. à l'intérêt foncier et aux dépenses d'exploitation et d'entretien de la gare commune de La Chaux-de-Fonds du 1 <sup>er</sup> Mai 1903 au 31 décembre 1904 . . . . .		242,367	60		
Restitution à la Sihlthalbahn sur l'indemnité payée pour la surveillance de la voie de raccordement de Zurich-Wiedikon à Giesshübel du 1 <sup>er</sup> janvier 1901 au 31 décembre 1904 . . . . .		2,279	75		
Valeur d'un pli volé contenant fr. 100,000, expédié par la Caisse IV à St-Gall à l'adresse de la Caisse principale à Berne . . . . .		100,000	—		
Indemnité allouée ensuite de jugement arbitral dans le procès entre le Jura-Simplon et les tenanciers du buffet de la gare de Lausanne, pour préjudice causé par la circulation des wagons-restaurants, de 1900 à 1904 . . . . .		35,361	20		
Amortissement de la valeur de 13 actions de fr. 200 du Wald-Rüti, reçues en compensation de la part du compte de construction aux dépenses pour deux nouveaux ponts . . . . .		2,600	—		
Subventions à des Ecoles de chemins de fer . . . . .		32,915	45		
Amortissement de la perte occasionnée par la renonciation aux expropriations de terrains projetées par le J.-S. pour l'ouverture d'une ballastière à Puidoux . . . . .		6,959	01		
Amortissement de la perte résultée de la vente de terrains acquis à Winterthur par l'ancienne Compagnie Nord-Est suisse . . . . .		15,031	63		
Amortissement de la perte résultée de la vente d'une ballastière sise à Schrofen-Amriswil, acquise par l'ancienne Compagnie Nord-Est suisse . . . . .		173	64	500,084	84
				651,733	92
<b>7. Solde actif à reporter</b>					
				55,545,362	66

## Compte de capital

		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>RECETTES.</b>					
<b>1. Solde actif de l'année précédente . . . . .</b>					
<b>2. Versements de capitaux.</b>					
Emission d'obligations C. F. F. 1899/1902 . . . . .				46,028,000	
<b>3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation.</b>					
<b>a. Pour diminutions sur l'actif:</b>					
2 <sup>e</sup> annuité d'amortissement des pertes de cours et frais d'émission d'emprunts . . . . .		116,495			
2 <sup>e</sup> annuité d'amortissement des dépenses pour l'extension et l'agrandissement de gares . . . . .		280,000			
		396,495			
<b>b. Pour amortissement de capitaux:</b>					
3 <sup>e</sup> annuité d'amortissement du capital d'établissement à fin 1902 . . . . .		fr. 4,625,793. 50			
2 <sup>e</sup> annuité d'amortissement des dépenses de 1903 . . . . .		> 67,967. 70			
1 <sup>re</sup> > > > > 1904 . . . . .		> 120,684. 90			
		4,814,446	10	5,210,941	10
<b>4. Report du compte „travaux de construction non achevés“.</b>					
a. sur compte de construction . . . . .		16,246,345	49		
b. sur frais d'installation des entreprises accessoires . . . . .		19,298		16,227,047	49
<b>5. Produits de ventes et remboursements.</b>					
1. Chemins de fer et installations fixes . . . . .		832,529	44		
2. Matériel roulant . . . . .		2,655,367	85		
3. Mobilier et ustensiles . . . . .		85,907	44		
		3,573,804	73		
4. Amortissement sur installations des bateaux à vapeur du lac de Constance . . . . .		19,298			
				3,593,102	73
<b>6. Solde passif*)</b>					
				34,313,536	10
				105,372,627	42
<b>Justification suivant bilan au 31 décembre 1905.</b>					
Dettes courantes . . . . .		109,213,194	42		
Fonds spéciaux . . . . .		59,359,680	49		
Solde actif du compte de profits et pertes . . . . .		651,733	92		
moins:				169,224,608	83
Fonds disponibles . . . . .				134,911,072	73
Montant égal au solde ci-dessus *) . . . . .				34,313,536	10

pour l'année 1905.

		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>DÉPENSES.</b>					
<b>1. Solde passif de l'année précédente . . . . .</b>				51,745,560	81
<b>2. Remboursement de capitaux.</b>					
<b>a. Emprunts du Central suisse:</b>					
du 1 <sup>er</sup> février 1876 . . . . .	fr. 380,500				
du 25 juin 1880 . . . . .	> 105,000	485,500	—		
<b>b. Emprunts du Nord-Est suisse:</b>					
emprunt de subvention Bülach-Schaffhouse . . . . .		110,000	—		
<b>c. Emprunts de l'Union suisse:</b>					
du 31 mars 1865, 1 <sup>re</sup> hyp. . . . .	fr. 1,200,000				
du 31 mars 1865, 2 <sup>e</sup> hyp. . . . .	> 600,000				
de 1857/59 à 3 % . . . . .	> 86,000				
de 1857/59 à 5 % . . . . .	> 195,300	2,081,300	—		
<b>d. Emprunts du Jura-Simplon:</b>					
Franco-Suisse . . . . .	fr. 135,850				
Jougne-Eclépens . . . . .	> 40,500	176,350	—	2,853,150	
<b>3. Dépenses de construction en 1905.</b>					
1. Chemins de fer et installations fixes . . . . .		6,079,605	16		
2. Matériel roulant . . . . .		12,863,307	15		
3. Mobilier et ustensiles . . . . .		877,237	91		
		19,820,150	22		
4. Frais d'installation des entreprises accessoires . . . . .		—	—	19,820,150	22
<b>4. Dépenses en 1905 sur compte „travaux de construction non achevés“</b>				30,021,714	95
<b>5. Dépenses à amortir.</b>					
Frais d'émission et de conversion des emprunts . . . . .		138,853	35		
Travaux d'extension et d'agrandissement de gares . . . . .		570,872	49		
Divers: Frais de liquidation de l'Union suisse . . . . .	fr. 19,777. 60				
Frais relatifs à l'échange des actions Jura-Simplon . . . . .	> 202,548. —	222,325	60	932,051	44
				105,372,627	42

\*) Ce solde passif est momentanément produit par le prix de rachat du Jura-Simplon, de Fr. 104,000,000 sur lequel les actions privilégiées J. S., détenues par la Confédération n'ont pas encore été effectivement payées. La situation se régularisera par l'introduction dans notre bilan du fonds des chemins de fer (Rente 3% des chemins de fer de 1890), lorsque la décision y relative sera prise par l'Assemblée fédérale.

## Compte de construction

	Direction générale				Arrondissement I			
	Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses de construction		Recettes et remboursements	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>I. Chemin de fer et installations fixes.</b>								
<b>A. Frais d'organisation et d'administration</b>					<b>25,384</b>	<b>15</b>		
1. Honoraires, traitements et frais de voyage					25,384	15		
2. Frais de bureau								
3. Mobilier, instruments et matériel technique								
4. Loyers, chauffage, éclairage et nettoyage des bureaux								
5. Frais judiciaires généraux								
6. Divers								
<b>B. Intérêts du capital d'établissement</b>					<b>2,005</b>	<b>65</b>		
<b>C. Expropriations</b>					<b>99,075</b>	<b>26</b>	<b>1,088</b>	<b>80</b>
1. Honoraires, traitements et frais de voyage								
2. Acquisitions de terrains					97,273	38	949	65
3. Frais d'estimation et de justice					1,374	65	129	70
4. Etablissement des plans cadastraux et bornage					76	20	6	25
5. Divers					351	03	3	20
<b>D. Etablissement de la ligne</b>					<b>918,074</b>	<b>95</b>	<b>65,708</b>	<b>75</b>
1. Terrassements et ouvrages d'art					<b>240,713</b>	<b>15</b>	<b>6,137</b>	<b>85</b>
a. Terrassements et murs, ensemenement des talus et travaux d'assainissement, etc.					103,025	05	4,258	45
b. Tunnels								
c. Ponts, ponceaux et aqueducs					60,844	11	1,111	40
d. Ballastage					31,821	65	768	
e. Empierrement de routes, chemins et places					23,900	10		
f. Corrections et défenses de rives					21,122	24		
g. Divers								
2. Voie de fer					<b>137,236</b>		<b>40,999</b>	<b>85</b>
a. Traverses, longrines, etc.					37,507	80	7,864	70
b. Rails et accessoires					51,560	65	7,447	25
c. Aiguilles, croisements, plaques tournantes et chariots-transbordeurs, y compris leurs fondations, etc.					30,432	80	20,901	40
d. Pose de la voie					15,756	75	4,498	80
e. Divers					1,978		287	70
3. Bâtiments et installations mécaniques des stations					<b>352,043</b>	<b>70</b>	<b>3,598</b>	<b>60</b>
a. Bâtiments d'administration								
b. Bâtiments pour le service des voyageurs et des marchandises, y compris les halles, trottoirs et rampes					319,892	55	938	60
c. Ateliers (y compris les installations fixes), remises et magasins					1,115			
d. Prises d'eau et fontaines, y compris les frais d'acquisition de l'eau, etc.					5,605	25	500	
e. Appareils de levage (grues, etc.) et ponts à bascule					12,895	50		
f. Maisons de garde et guérites								
g. Installations pour l'éclairage et conduites de gaz					12,535	40	2,160	
h. Divers								
Report					856,457	91	51,825	10

de l'année 1905.

Arrondissement II		Arrondissement III				Arrondissement IV				Ensemble							
Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses de construction		Recettes et remboursements		Dépenses nettes de construction	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
13,977	59	2,043	36	114,480	48	19,350	—	5,647	45	—	—	159,489	67	21,393	36	138,096	31
13,977	59	2,043	36	114,409	89	19,350	—	5,647	45	—	—	159,419	08	21,393	36	138,025	72
—	—	—	—	5	50	—	—	—	—	—	—	5	50	—	—	5	50
—	—	—	—	21	39	—	—	—	—	—	—	21	39	—	—	21	39
—	—	—	—	43	70	—	—	—	—	—	—	43	70	—	—	43	70
13,868	89	—	—	40,989	04	3,386	25	—	—	—	—	56,863	58	3,386	25	53,477	33
290,937	07	133,311	12	210,259	81	19,928	35	211,426	70	13,340	75	811,698	84	167,669	02	644,029	82
—	—	—	—	6,181	35	—	—	100	—	100	—	6,281	35	100	—	6,181	35
288,462	90	32,766	29	201,591	07	20,283	—	208,755	31	13,240	75	796,082	66	67,239	69	728,842	97
2,083	95	487	71	1,166	25	335	35	2,453	72	—	—	7,078	57	282	06	6,796	51
12	60	—	—	3	—	—	—	64	60	—	—	156	40	6	25	150	15
377	62	100,057	12	1,318	14	19	30	53	07	—	—	2,099	86	100,041	02	97,941	16
628,822	33	93,073	09	2,819,104	98	441,348	82	685,550	81	39,950	15	5,051,553	07	640,080	81	4,411,472	26
48,097	91	11,874	48	1,255,589	61	391,108	96	123,074	16	12,490	63	1,667,474	83	421,611	92	1,245,862	91
9,064	87	543	11	144,764	53	—	—	46,312	66	8,026	90	303,167	11	12,828	46	290,338	65
—	—	—	—	122,148	73	—	—	—	—	—	—	122,148	73	—	—	122,148	73
18,415	62	—	—	642,199	84	390,954	30	50,161	—	4,463	73	771,620	57	396,529	43	375,091	14
10,514	—	1,222	20	289,759	71	—	—	7,814	70	—	—	339,910	06	1,990	20	337,919	86
9,322	11	6,811	68	56,716	80	154	66	16,501	75	—	—	106,440	76	6,966	34	99,474	42
781	31	3,297	49	—	—	—	—	2,284	05	—	—	24,187	60	3,297	49	20,890	11
102,742	55	45,759	38	1,097,818	99	9,365	30	59,268	41	226	90	1,397,065	95	96,351	43	1,300,714	52
18,901	96	4,746	72	419,206	98	1,430	15	8,863	40	—	—	484,480	14	14,041	57	470,438	57
30,964	59	8,305	73	492,109	95	4,285	60	11,907	05	5	—	586,542	24	20,043	58	566,498	66
42,109	51	31,814	96	97,413	86	3,649	55	34,233	01	221	90	204,189	18	56,587	81	147,601	37
10,766	49	891	97	89,088	20	—	—	4,264	95	—	—	119,876	39	5,390	77	114,485	62
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,978	—	287	70	1,690	30
166,398	79	27,823	43	267,023	38	17,859	18	359,627	68	11,847	20	1,145,093	55	61,128	41	1,083,965	14
—	—	—	—	—	—	—	—	1,764	94	—	—	1,764	94	—	—	1,764	94
61,454	66	14,146	15	77,878	16	13,529	52	170,980	54	7,956	85	630,205	91	36,571	12	593,634	79
55,696	96	2,018	46	3,735	56	—	—	82,486	81	2,958	35	143,034	33	4,976	81	138,057	52
13,600	45	514	11	17,648	70	1,235	40	22,337	29	330	—	59,191	69	2,579	51	56,612	18
17,801	50	10,056	65	14,451	70	3,000	—	9,640	70	—	—	54,789	40	13,056	65	41,732	75
4,360	79	—	—	128,480	40	—	—	41,253	73	600	—	174,094	92	600	—	173,494	92
13,484	43	1,088	06	24,828	86	94	26	31,163	67	2	—	82,012	36	3,344	32	78,668	04
636,022	80	220,811	77	2,986,161	31	460,998	04	759,044	40	37,905	48	5,237,686	42	771,540	39	4,466,146	03









## Compte de construction au 31 décembre 1905.

	Situation au 31 décembre 1904		Augmentat. suivant compte de con- struction de 1905		Situation au 31 décembre 1905	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Compte de construction.</b>						
<b>I. Chemin de fer et installations fixes.</b>						
A. Frais d'organisation et d'administration . . . . .	39,912,687	23	138,096	31	40,050,783	54
B. Intérêts du capital d'établissement . . . . .	33,220,969	64	53,477	33	33,274,446	97
C. Expropriations . . . . .	105,489,558	16	644,029	82	106,133,587	98
D. Etablissement de la ligne . . . . .	536,654,377	34	4,411,472	26	541,065,849	60
1. Terrassements et ouvrages d'art . . . . .	311,656,808	65	1,245,862	91	312,902,671	56
2. Voie de fer . . . . .	119,747,974	86	1,300,714	52	121,048,689	38
3. Bâtiments et installations mécaniques des stations . . . . .	91,336,114	06	1,083,965	14	92,420,079	20
4. Télégraphe, signaux et divers . . . . .	13,913,479	77	780,929	69	14,694,409	46
<b>Total I</b>	<b>715,277,592</b>	<b>37</b>	<b>5,247,075</b>	<b>72</b>	<b>720,524,668</b>	<b>09</b>
<b>II. Matériel roulant.</b> . . . . .	<b>129,846,482</b>	<b>92</b>	<b>10,207,939</b>	<b>30</b>	<b>140,054,422</b>	<b>22</b>
<b>III. Mobilier et ustensiles</b> . . . . .	<b>12,095,944</b>	<b>40</b>	<b>791,330</b>	<b>47</b>	<b>12,887,274</b>	<b>87</b>
<b>Total</b>	<b>857,220,019</b>	<b>69</b>	<b>16,246,345</b>	<b>49</b>	<b>873,466,365</b>	<b>18</b>
<b>Frais d'installation des entreprises accessoires.</b>						
Navigation à vapeur sur le lac de Constance . . . . .	2,001,779	60	÷ 19,298	—	1,982,481	60